

附件 1

项目编号：

上海市教育委员会本级财政项目预算评审 申报文本

(2018 年度预算项目)

项目名称：2017 年度上海市教育委员会科研创新计划项目——近年来刊布的我国民族古文字解读及数据库建设

项目单位(盖章)：

项目申报日期：2017 年 6 月

一、基本信息

1. 项目名称	近年来刊布的我国民族古文字解读及数据库建设				
2. 项目总预算 (万元)	50	其中：2018 年申请 教委本级财政预算 金额（万元）		10	
3. 项目单位 信息	名称	华东师范大学			
	地址	上海市闵行区东川路 500 号			
	邮编	200241			
	单位负责人	陈群	电话	62232214	
	联系部门	华东师范大学社科处			
	联 系 人	吴文钰	职 务	副处长	
	电 话	54345118	移动电话	18017596977	
	电子邮箱	wywu@admin.ecnu.edu.cn			
4. 项目责任处 室信息	处 室	上海市教委科学技术处			
	联 系 人		职 务		
	电 话		移动电话		
	电子邮箱				

二、项目事项

1. 项目概况

该项目于 2017 年 6 月获准立项，隶属于“上海市教育委员会科研创新计划项目”中的“冷门绝学”一类。

该项目的主要内容：在对近年来刊布的这 10 种我国民族古文字：藏族尔苏沙巴文字，藏族纳木依文字，纳西族达巴文字，纳西族玛丽玛莎文字，壮族坡芽歌书，壮族甘桑石刻文字，彝族他留文字，吉木家支世传彝文，景颇族图画文字，景颇族别当文字调查及研究的基础上，建立一个由这些文字及其背景内容集成的由多个数据库群合成的数据总库，并利用这一数据库对这些文字所反映的文字现象及民族历史与文化现象进行深入研究。

该项目的预期成果：一、关于近年来刊布的我国民族古文字研究专著一部与关于近年来刊布的我国民族古文字历史文化研究的专著一部；二、“近年来刊布的我国民族古文字数据库”。

该项目的意义主要在于：一、弘扬民族文化与加强民族团结；二、促进对民族古文字的研究；三、丰富文字学研究的宝库；四、弥补民族史与民族关系史的若干缺环。

2. 项目单位概况

该项目负责人所在单位为教育部人文社会科学重点研究基地——华东师范大学中国文字研究与应用中心。本基地自本世纪初创建以来，始终坚持以中国文字数字化开发研究为主攻方向，在各时段汉字以及少数民族文字的数字化研究方面均有突破性成绩，开发过多个首创性古文字数字化出版成果，建立了以中国文字数字化资源发布为特色的“文字网”网站，成功申报了若干有关中国文字数字化的专利。目前在此研究方向上承担包括国家社科重大项目在内的省部级以上纵向课题 30 余项，其中半数以上为“重大”课题；获得省部级以上社科奖十余项，其中有多项一、二等奖。上述研究成果已在海内外产生影响，形成具有数字化特色的华东师大文字研究品牌。

在中华民族文字的数字化开发研究方面，本基地已具有扎实的基础，目前本基地的网站所展示的中华民族文字数据库，以及本基地的理论储备，足以为本次申报课题的顺利完成提供支持。

3. 项目基础条件及前期工作(2017 年度项目实施情况)

(一) 项目的基础条件

1、成熟有效的中国文字数字化平台开发系统，包括数据库设计、字体创建、输入法开发、文字编码检索、不同文字间转换等。在这些技术中不乏本基地的专利成果。

2、成熟的专业网站平台“文字网”。该网站配备本基地专门服务器，并有相关电脑公司提供技术支持。

3、由基地专项经费支持的专门电脑机房与专题资料储备。

(二) 前期工作(2017 年度项目实施情况)

1、已到云南省丽江市宁蒗县与维西傈僳族自治县塔城乡调查傈僳竹书的文字及其文字环境（如经书、歌本等）资料与当地的历史文化资料 and 人类学资料。

2、已建成哥巴文等数据库。

3、发表部分与东巴文等相关的论文。

4. 项目计划实施进度（2018 年）

2018 年着重进行材料的调查与收集整理工作和部分子资料库的建设。具体安排如下：

(一) 2018 年 1 月——2018 年 5 月：实地调研

到近年来刊布的我国民族古文字的发现与使用地区进行田野调查。调查地点有：尔苏文与纳木依文：四川省凉山彝族自治州的一些县、雅安市的一些县及甘孜藏族自治州的九龙县等；坡芽歌书文字：云南省富宁县；甘桑石刻文：广西壮族自治区百色市平果县；他留文：云南省永胜县六德彝族傈僳族乡；吉木家支传世彝文：四川省凉山彝

族自治州雷波县的牛龙村。景颇图画文字与别当文：云南德宏傣族景颇族自治州的五县市的山区。

调查的主要内容有经书的收集与翻译、记音、录音及文字的翻译与录音，各种文字异体字的整理等。

（二）2018 年 6 月——2018 年 9 月：资料文献的搜集整理工作

1. 到近年来刊布的文字的各个收藏地对经书进行拍摄、扫描。

2. 通过网络或走访我国各地图书馆收集与近年来刊布的我国民族古文字的情况尤其是其使用者的相关论著和论文。

（三）2018 年 10 月——2018 年 12 月：部分子资料库建设

在调查研究的基础上建立与之相关的民族文字资料库。

5. 资金筹集和使用计划

6. 项目绩效目标

(1) 项目总目标

1. “近年来刊布的我国民族古文字数据库”:

记录数据条数 30 万；经数据化的文字 1500 万；经造字的字形 6000 字；图片 20G。

以网上展示为主。附属及再生成果用光盘、专著等形式出版。

2. 《近年来刊布的我国民族古文字研究》(专著):

35 万字；正式出版。

3. 《近年来刊布的中国民族古文字历史文化研究》(专著):

25 万字；正式出版。

(2) 年度绩效目标 (2018 年)

2018 年着重进行材料的调查与收集整理工作和部分子资料库的建设。

7. 项目实施内容及预算 (2018 年)

(一) 2018 年 1 月——2018 年 5 月：实地调研

去云桂川贵闽等省区考察，约 5 人次，住宿 499 元以内。总计 15000 元。

(二) 2018 年 6 月——2018 年 9 月：资料文献的搜集整理工作

去本市图书馆、文博展馆等考察、调研；请专家讲学；购买参考书籍；劳务费等，共需 51000 元。

(三) 2018 年 10 月——2018 年 12 月：部分子资料库建设

材料费，劳务费，会议费等共需 34000 元。

8. 项目运行管理

9. 附件

三、结论

1. 自我分析	<p>1、本项目具有弘扬民族文化与加强民族团结、促进对民族古文字的研究、丰富文字学研究的宝库、弥补民族史与民族关系史的缺环的重要意义。</p> <p>2、本项目正按照计划进度顺利进行。</p> <p>3、本项目所填数据、文字描述等情况属实；</p> <p>4、本项目没有提前终止或撤销的情况。</p>	
2. 项目单位责任	<p>项目单位及其负责人对报告和所提供的相关材料的准确性、真实性负责；配合做好项目的评审工作。</p>	
	<p>项目单位</p> <p>财务部门盖章：</p>	<p>项目单位盖章：</p> <p>负责人签字：</p>
3. 市教委项目 责任处室意见	<p>同意申报。</p> <p>处室盖章：</p>	

附表 1 _____项目绩效目标分解表（2018 年）

分解目标	指标内容	指标目标值	测算依据
产出目标			
		
效果目标			
		
影响力目标			
		
需要说明的其他问题			

附表 2 “近年来刊布的我国民族古文字解读及数据库建设”项目实施内容资金测算明细表

序号	实施内容	规格型号	计量单位	单价	数量	总额	测算依据	备注
1	设备费（不含 50 万以上大型科学仪器）							
2	材料费					0.6	购买纸张、墨盒等材料；打印、复印等	
3	测试化验加工费							
4	燃料动力费							
5	差旅费					1.5	去云桂川贵闽等省区考察（约 5 人次，住宿 499 元以内）	
6	会议费					0.4	小型学术讨论会 1 次，开题，住宿 499 元以内	
7	国际合作与交流费							
8	出版/文献/信息传播/知识产权事务费					1.5	购买参考书籍 150 册等	
9	劳务费					2.9		

	参与项目研究的研究生、博士后					0.5	约1名,每人5000元,第二年度,完成部分少数民族文字数据库及部分论文	
	访问学者							
	非在编在岗研究人员					2.4	约8名,每人约3000元	
	科研辅助人员							
10	专家咨询费					1.6	约16人次,每人次约1000	
11	其他费用(需注明具体内容)					1.5	去本市图书馆、文博展馆等考察、调研;请专家讲学	
本页小计						10		
累计						10		